

Tú vart trúgvur yvir lítlum

Í 40 ár hevur Ib Jensen ferðast í hvønn krók í landinum og selt bókur. Samkoma var fyrri honum í Adventskirkjuni seinasta leygardag

TRÚGVUR TÆNARI
Edvard Joensen

Líka leingi sum Móses var í oyðimørkini, hevur Ib Jensen verið í tænastu hjá adventisasamkomuni í Føroyum. Kendur av at kalla

hvørjum mansbarni í landinum og altíð væl móttikin. Hurðin stendur á víðan vegg, og maðurin í durunum og tekur ímóti. Á eyðkendum norðurjyskum býður hann inn. Smílandi og væl upplagdur, sum fólk kenna hann, tá hann hevur staðið á trappuni við taskuni og eini bók í hondini.

Ib Jensen, bókaseljarin hjá adventistunum, sum í 40 ár hevur ferðast kring Føroyar og selt uppbyggjandi lesnað til føroyingar. Umframt at vera bókaseljari hjá Adventistasamkomuni, er hann eisini kirkjutænari. Hann hevur



Hátíðarhald var fyrri Ib Jensen í Adventskirkjuni seinasta leygardag. Her heilsar presturin, Jens Vilhelm Danielsen, h.m., upp á Ib, v.m. Aftan fyrri er plakati, sum vísir Ib á eini av sínum mongu súkklutúrurum kring landið við bókapakkanum

Mynd: Jan Müller

til arbeiðis at halda kirkjuna, sigur hann.

Ib er føddur í Thy í Norðurljandi og kom 27 ára gamal til Føroya at starvast sum seljari hjá adventistasamkomuni.

– Jú, síggja Tygum, greiðir hann frá. Eg hevði arbeiði eina tíð í Danmark, tá onkur skuldi finnst at senda til Føroya. Eg var nokk tann lættasti at senda, tí eg var einasti ógifti seljarin. So eg kom higar í 1961 og ætli mær at verða verandi her.

Tað var eitt sindur tungt í byrjanini. Honum longdist viðhvørt niður aftur fyrstu árin. Men tá hann so av og á var í Danmark, longdist honum aftur hendarveg, greiðir Ib frá.

Ymsar upplivingar

40 ár sum ferðandi seljari hava eisini havt ymsar upplivingar við sær.

Ikki var líka lætt at ferðast, tá hann kom hendarveg, sum tað er í dag, og hann kann greiða frá bæði sjóferðum á Trøllanesi og fjallgongu í Mykinesi. Nakað hann hevur fram um flestu føroyingar, hóast hann er dani.

Ib tekur hondina upp fyrri andlitið. Ristir við høvðinum og flennir, meðan hann fer at greiða frá einaferð, hann skuldi av aftur Trøllanesi við Barsskor.

Tað gekk ikki so væl, minnst hann. Ókyrt var, og teir komu við litlabáti inn

móti lendingini. Viðførið kom væl umborð, og so fekk hann sjálvur línu um miðuna og boð um at loypa, tá sagt varð frá.

Men hann ivaðist og varð ov seinur. Báturin fór undan, og Ib fór undir. Hann kom tó aftur á land. Men nú kundi tað gera tað sama, helt hann, og leyp so bara aftur á sjógv, tá báturin var komin so mikið nær, at hann fekk um stavnin.

Teir tóku hann inn, og komu í øllum góðum til Klaksvíkar. Men tað var ein kaldur umgangur, minnst Ib.

Eina aðra ferð, hann var í Sørvági, stakst upp á hann, at nú skuldi hann til Mykinesar at selja bókur.

Vurtur hansara mælti frá, tí heystardagur var, og hann kundi væl enda við at liggja veðurfastur í Mykinesi til jólar.

Men tí lurtaði hann ikki eftir, greiðir Ib frá. Tað mundi Várhara fara at klára fyrri seg, hevði hann álit á.

Men Várhara hevði aðrar ætlanir, skilti hann seinni. Sigt varð bara annanhvønn dag ella so, so hann hevði ein heilan dag at selja bókur í Mykinesi. Tað gekk væl. Men um náttina øtlaði veðrið, og um morgunin, tá hann skuldi inn aftur, var brim.

So mykinesfólk argaðu hann við, at hann skuldi nokk sleppa at halda jól í Mykinesi. Ikki tí, hann hevði tað frálíkt, minnst Ib.

Men tað gjørdist kortini nakað langligt at ganga fyrri einki í Mykinesi. So hann fór bara at ganga fjøllini við teimum, nú hann kortini var har úti.

Einaferð, minnst hann, var seyður, sum leyp í óføri, og menn fóru niður eftir hesum. Hann fór so aftaná, hóast tað ikki dámdi mykinesmonnum. Teir bóðu hann fara upp aftur, tí hetta var ov vandamikið. Ib svaraði aftur, at tá teir kundu fara, mundi hann helst eisini fara at klára tað.

– Hvát so, spyr ein, um tú dettur oman? Hvát skulu vit so gera?

Tað mundi ikki fara at verða os ringt, helt hann. Men hendi tað, skuldu teir bara royna at fáa hann aftur og jarða hann í Mykinesi.

– Ja, helt tá ein fyrri, so kunnu vit bara seta á gravsteinin, at »...hann setti lívið til fyrri seyðin.«

Sletan

Ib greiðir frá, at hann altíð verður væl og vinarliga móttikin, tá hann kemur at selja bókur.

Ein søga gongur um mann, sum hevði hug at bera seg undan at keypa. Hann hevði ongar leysar pengar, umbar hann seg við. Bara kort.

– Ikke noget problem, svaraði Ib aftur, og sprakk út í bilin eftir sletuni. So har gjørdist ikki annað enn at keypa frá honum.

– Jú, flennir Ib, tað pass-

ar. Tú ert jú noyddur at fylgja við tíðini, sigur hann.

Tosað verður ofta um »bestseljarar« í bókaverðini. Og Ib hevur ein avgjörðan av slagnum, sigur hann. Tað er bókarøðin Skýmingarløtan.

Skýmingarløtan er higar til givin út í seks bindum, og hann hevur selt ikki færri enn 24.000 eintøk, greiðir Ib frá.

Talan er um donsku røðina »Skumringsfortællinger«, sum Effie Campbell hevur týtt til føroyskt. Tað eigur hon stórt rós uppiborið fyrri, sigur Ib.

Hóast hann er føddur dani, kennir hann seg í dag sum føroying, sigur Ib. Og her vill hann jarðast. Tað gjørdist tó ikki í Mykinesi hina ferðina, skemtar hann.

Familju hevur hann onga eftir í Danmark, greiðir hann frá. Hevur fyrri stuttum verið og fylgt mammuni til gravar, og bert ein systir er, sum býr í Australia. So bondini til Danmarkar eru við at vikna.

Hóast hann er 67 ára gamal og pensionistur, ætlan hann ikki at gevast sum seljari beinanveg. So leingi heilsan er til tað, ætlan hann at halda fram. Súkklan, hann hevði við úr Danmark, er skift út við ein Fiat, so nú er lættari at koma runt.



Mikið rok hevur verið um byggingina av hesum sethúsum úti í Bakka. Nú skal Fútarætturin taka støðu til, um fútaforboð skal setast ímóti byggingini

Mynd: Jens Kr. Vang

ansen sigur, at býráðið ikki vil steðga byggingini, men hann kennir seg noyddan at lýða harraboðini úr Landsstýrinum.

Endurgjald

Jan Christiansen sigur, at hann væntar, at býráðið fór at fáa eitt endurgjaldskrav frá eiganum, og tað fer býráðið at beina víðari til Løgmannsskrivstovuna, sum borgarstjórin metir eigur stóran lut í hesi óhepnu støðu býráðið er komið í.

– Landsstýrið góðkennir fyrst leigusáttmálan fyrri

húsini, men tá byggingin fer í gongd er tað ikki í lagi, sigur Jan Christiansen sum heldur, at arbeiðsgongdin hevur verið eitt sindur bagvend hjá Landsstýrinum. Býráðið skuldi fingið at víta frá Landsstýrinum beinanvegin tá leigusáttmálin var til viðgerðar, at henda byggingin ikki var í lagi, heldur borgarstjórin.

Byggingin kann í øllum førum ikki halda fram, fyrr enn byggisamtyktin fyrri alt økið er broytt, og tað tekur longri tíð.

Býráðið setir fútaforboð móti egnari samtykt

Tórshavnar Býráð breyt byggisamtyktina, tá tað samtykti at geva einum manni loyvi at byggja sethús úti í Tinganesi. Tí skal byggingin steðga beinanvegin. Hetta sigur Løgmannsskrivstovan í skrivi til býráðið. Nú kennir býráðið seg kroyst til at seta fútaforboð móti egnari samtykt

BYGGING

Stefan í Skorini

Byggingin av einum sethúsum úti í Bakka á Tinganesi er ólóglig. Hetta staðfestir Løgmannsskrivstovan, sum hevur viðgjørt eina kærur frá tveimum grannum úti á Reyni, Jonhardi Eliassen og Ólavi Ellefsen, sum halda, at byggiloyvið er givið í heimildarloysi.

Um byggingin skal halda fram, er neyðugt at býráðið broytir alla byggisamtyktina fyrri hetta økið, og tað hevur tað ikki gjørt.

Vanligt er at býráðið kann geva smáveris frávik frá byggisamtyktini, og í hesum førinum, hevur býráðið hildið fast um, at henda byggingin bert er eitt smáveris frávik.

Hesum er Løgmannsskrivstovan ikki samd í, og tí áleggur hon býráðnum at steðga byggingini beinanvegin, til formligu viður-

skiftini eru fingin í rættlag, og arbeiðsmenninir hava eisini lagt amboðini.

Løgmannsskrivstovan vísir á, at hetta økið, har neystagrundin stendur, er kannað almennum stovnum og skrivstovum. At ein privatpersónur byggir á hesum økinum er sostatt ov stórt frávik frá samtyktini.

Smáveris frávik

Tað var beint eftir Ólav-søku, at Jóhan M. Mac Donald fór undir at byggja sethúsini, men longu 2. august setti Løgmannsskrivstovan forboð móti byggingini, tí hon metti ikki, at formligu viðurskiftini vóru í lagi.

Býráðið staðfestir síðani á fundi, at talan er um eitt smáveris frávik frá byggisamtyktini, og tí loyvir hon byggingini at halda fram. Nú hevur Løgmannsskrivstovan so enn einaferð steðgað byggingini.

Fríggjamorgunin sendi sakførarin hjá býráðnum, Jógván Páll Lassen, umsókn til Føroya Fútarætt um at seta eitt fútaforboð í verk ímóti byggingini. Býráðið hevur biðið um eina skjóta viðgerð, og málið kemur helst fyrri mánadagin ella týsdagin.

Um Fútarætturin setir forboð, so er tað revsivert at halda fram við byggingini, og lögreglan kann boðsendast, um maðurin heldur fram.

Borgarstjórin Jan Christi-

Laaaannngt vikuskifti í London

beinleiðis við Atlantic Airways
hósdag til mánadag...ja!
frá 1 - 5 NOV. 09 á - 12 NOV. 2001



London er milliónbýurin, har ongin nýttist at keða seg. Býurin er eitt mentanarligt Mekka, víðagitin fyrri síni leikhús, listasavn, konserthøllir og ikki at forgloyma tær vælumtóktu pubbarnar. Fyllið minnið við sangleikum og sjónleiki frá West End ella kuffertið við handilsverum frá Harrods, Marks & Spencer o.ø.

Flogið verður soleiðis: Fráferð við Atlantic Airways hósdag kl. 17.30 til Stansted, har vit lenda kl. 20.00. Heimferð úr Stansted við Atlantic Airways mánadag kl. 07.35 til Vágur har vit lenda kl. 10.05. Flogið verður umvegis Aberdeen. **Íroknað er:** Flogferð Vágur - Stansted og aftur, 4 nætur á hotelli í dubultkamari við morgunmati.

Ferðaavgjald sum er kr. 390,- kemur afturat prísinum

ATLANTIC AIRWAYS

Blíggj hjá tíni ferðaskrivstovu ella hjá Atlantic Airways

Flogvegurin - PO BOX 50000
Tel: 34 18 19 Fax 34 18 01 - booking@atlantic.is

www.atlantic.is